

tj. U. nr 111/40 z 4.03.2010 zm. U. nr VIII/146 z 10.08.2010 zm. U. nr XI/218 z 28.10.2010

Uchwała nr 111/40 z dnia 4 marca 2010 roku Zarządu Polskiego Związku Piłki Nożnej w sprawie Regulaminu działania Izby ds. Rozwiązywania Sporów Sportowych

(tekst jednolity)

Na podstawie art. 34 § 1 pkt h) i art. 43 § 10 Statutu PZPN postanawia się, co następuje: **Art. 1**

Kompetencja Izby

1. Tworzy się Izbę d.s. Rozwiązywania Sporów Sportowych PZPN, zwaną dalej w skrócie „Izbą” powołaną do orzekania w przedmiocie istnienia, ważności lub rozwiązywania kontraktów piłkarskich (mających charakter umowy o pracę lub umowy cywilnoprawnej) oraz podejmowania innych decyzji w sprawie zapewnienia stabilności kontraktowej zawodników będących stronami takiej umowy, a także w sprawach dotyczących mechanizmu solidarności.

2. Postanowienia niniejszego Regulaminu dotyczą klubów będących członkami PZPN oraz zawodników podlegających jego jurysdykcji, bez względu na ich narodowość.

Art. 2 Prawo właściwe

Dla realizacji swojej kompetencji jurysdykcyjnej Izba stosuje Statut i regulaminy Polskiego Związku Piłki Nożnej, w szczególności przyjęte na podstawie Statutu i właściwych regulaminów Międzynarodowej Federacji Piłki Nożnej. W sytuacji, gdy nie nastąpiła jeszcze implementacja tych ostatnich przepisów, Statut i regulaminy FIFA stosuje się w drodze analogii. Przy orzekaniu Izba uwzględni również przepisy prawa powszechnego, w szczególności w zakresie prawa i postępowania cywilnego, w tym zabezpieczającego oraz prawa pracy, istniejące w sferze piłki nożnej krajowe układy zbiorowe, a także odpowiednie regulacje sportowe, w tym wskazujące na specyfikę sportu.

Art. 3 Skład Izby

1. Izba składa się z wybranych na okres kadencji władz Związku:

- a) przewodniczącego i 3 wiceprzewodniczących, wybranych zgodnie przez przedstawicieli piłkarzy i klubów, o których mowa w pkt b) i c) z listy przynajmniej 8 osób, wskazanych przez Zarząd PZPN,
- b) sześciu przedstawicieli piłkarzy wybranych przez Zarząd PZPN na wniosek Polskiego Związku Piłkarzy,
- c) sześciu przedstawicieli klubów, wybranych przez Zarząd PZPN na wspólny wniosek Spółki Ekstraklasa S.A. oraz Piłkarskiej Ligi Polskiej.

2. Zarząd PZPN może odwołać z ważnych powodów każdego członka Izby, o których mowa w ust.1, w uzgodnieniu z podmiotami, o których mowa w pkt b) i c).

3. W razie ustąpienia lub odwołania któregokolwiek z członków Izby uzupełnienie jej składu następuje w drodze powołania nowego członka, przy uwzględnieniu zasad, o których mowa ust. 1 pkt a) - c).

Art. 4 Wymogi stawiane członkom Izby

1. Przewodniczący i Wiceprzewodniczący Izby powinni posiadać wykształcenie prawnicze.

2. W skład Izby nie może wchodzić więcej niż jeden przedstawiciel tego samego klubu.

Art. 5 Dwuinstancyjne postępowanie przed Izbą

1. W pierwszej instancji Izba orzeka w składzie trzyosobowym, z udziałem Przewodniczącego lub Wiceprzewodniczącego Izby. W skład Zespołu Orzekającego - z wyłączeniem przewodniczącego - musi w każdym przypadku wchodzić równa liczba przedstawicieli piłkarzy i klubów.

2. W terminie 21 dni od dnia otrzymania decyzji Izby z uzasadnieniem strona niezadowolona z jej rozstrzygnięcia może złożyć odwołanie do 5 - osobowego składu orzekającego Izby, w którego skład wchodzić powinien Przewodniczący lub Wiceprzewodniczący, który nie orzekał w I instancji oraz równa liczba przedstawicieli piłkarzy i klubów.

Art. 6 Badanie kompetencji Izby

1. Izba bada z urzędu swoją kompetencję do rozpoznania sprawy z zastrzeżeniem ust. 3.
2. W przypadku, gdy Izba stwierdzi swoją niewłaściwość do rozpoznania danej sprawy przekazuje ją niezwłocznie właściwemu organowi, informując o tym strony.
3. Przed wyznaczeniem składu Zespołu Orzekającego o niewłaściwości Izby do rozpoznania danej sprawy decyduje Przewodniczący lub Wiceprzewodniczący Izby. Na wydane zarządzenie o przekazaniu sprawy lub pozostawieniu sprawy bez rozpoznania, stronie, w terminie 7 dni od daty otrzymania zarządzenia, przysługuje ponowny wniosek, który podlega badaniu przez Izbę.

Art. 7 Siedziba Izby

Posiedzenia i narady Izby, odbywają się, co do zasady, w siedzibie PZPN. **Art. 8**

Niepołączalność funkcji

Członkowie Izby nie mogą być członkami organów władzy, kontroli lub innych organów jurysdykcyjnych Związku.

Art. 9 Język procedury

Postępowanie przed Izbą odbywa się w języku polskim. **Art. 10**

Obowiązek zachowania tajemnicy

Członkowie Izby zobowiązani są zachować w tajemnicy wszystkie fakty uzyskane podczas i w związku z pełnieniem swojej funkcji, w szczególności przy rozpatrywaniu konkretnych spraw. Zobowiązani są również powstrzymać się od ujawnienia przebiegu narady nad końcową decyzją.

Art. 11 Wyłączenie członka Izby

1. Jeżeli istnieją wątpliwości co do niezależności i bezstronności członka Izby powinien on niezwłocznie wyłączyć się z udziału w danej sprawie. W szczególności powinno to nastąpić:

a) jeżeli dany członek jest zainteresowany w rozstrzygnięciu danej sprawy bezpośrednio lub pośrednio, osobiście lub jako organ osoby prawnej,

b) jeżeli stroną sporu jest klub, z którego pochodzi członek Izby lub gdy istnieje między nim a stroną lub jej przedstawicielem związek rodzinny (małżeński, rodzicielski, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej), stosunek zależności lub zażyłej przyjaźni względnie stosunek emocjonalny pomiędzy członkiem Izby a jedną ze stron postępowania lub jej przedstawicielem.

2. Członek Izby, który znajduje się w sytuacji, o której mowa w ust. 1, powinien powiadomić o tym natychmiast Przewodniczącego Izby, wyłączając się z udziału w sprawie.

3. Członek Izby może być wyłączony na wniosek strony w przypadku istnienia usprawiedliwionej wątpliwości co do jego bezstronności lub niezależności. Strona zgłaszająca takie zastrzeżenie powinna zgłosić wniosek o wyłączenie w formie pisemnej do Przewodniczącego Izby w terminie 5 dni od momentu powzięcia przedmiotowej wątpliwości, pod rygorem jego pominięcia. Wskazany wniosek powinien zawierać precyzyjne uzasadnienie faktów usprawiedliwiających wyłączenie członka Izby ze wskazaniem wiążących się z tym dowodów.

Art. 12 Orzekanie o wyłączeniu członka Izby

1. Jeśli członek Izby kwestionuje zgłoszone w trybie art. 11 ust.3 żądanie wyłączenia w przedmiocie wniosku orzeka 3 - osobowy Zespół Orzekający Izby, pod nieobecność wskazanego członka.

2. W przypadku uwzględnienia żądania wyłączenia członka Izby w trakcie trwania postępowania, czynności dokonane z jego udziałem zostają anulowane.

3. Decyzja w sprawie wyłączenia członka Izby lub odmowa wyłączenia może być zaskarżona do poszerzonego składu Izby, którego decyzje są ważne w przypadku udziału w posiedzeniu przynajmniej **Przewodniczącego** Izby lub jednego z Wiceprzewodniczących oraz 6 członków Izby, z wyłączeniem członków Izby, którzy uczestniczyli w wydaniu zaskarżonego rozstrzygnięcia.

Art. 13 Strony postępowania

Stronami w postępowaniu przed Izbą mogą być zawodnicy uprawiający sport piłki nożnej w Polsce oraz kluby będące członkami Polskiego Związku Piłki Nożnej.

Art. 14 Podstawowe zasady postępowania przed Izbą

1. W postępowaniu przed Izbą strony mogą w nieskrępowany sposób korzystać z podstawowych praw procesowych, opartych na zasadach równego traktowania stron oraz prawa do obrony, w szczególności z prawa do składania wyjaśnień, przedstawiania środków dowodowych oraz zapoznania się z istniejącą w sprawie dokumentacją, a także uzyskania pisemnej decyzji wraz z uzasadnieniem.
2. Izba powinna dokładać starań, aby merytoryczne decyzje w sprawie zapadały w sposób umożliwiający uprawienie zawodników do gry w danym sezonie piłkarskim.

Art. 15 Reprezentacja stron

1. Strony mogą być reprezentowane przez profesjonalnych przedstawicieli (pełnomocników), których wybrali. Mogą nimi być adwokaci, radcowie prawni lub osoby pozostające w stałym stosunku zlecenia oraz licencjonowani menedżerowie d.s. zawodników. Ponadto zawodnik może być reprezentowany przez współmałżonka, rodziców lub rodzeństwo, a za zgodą drugiej strony - także przez kapitana lub innego zawodnika drużyny, w której ostatnio występował, zaś klub piłkarski przez upoważnionego pracownika klubu.
2. Izba może wymagać od przedstawiciela strony okazania stosownego pełnomocnictwa.
3. W przypadku, gdy stroną postępowania jest zawodnik cudzoziemiec Izba może dopuścić - na koszt strony - udział tłumacza, mogącego także brać udział w

Art. 16 Forma postępowania

Postępowanie przed Izbą odbywa się w formie ustnej i pisemnej, a za zgodą stron także przy wykorzystaniu Internetu i poczty elektronicznej.

Art. 17 Przesyłanie pism procesowych

Pisma procesowe są wysyłane na adres wskazany przez strony. Doręczenie może być również skutecznie dokonane prawidłowo ustanowionemu pełnomocnikowi strony. W każdym przypadku w aktach sprawy powinien znajdować się dowód doręczenia pisma oraz wezwania na rozprawę.

Art. 18 Przestrzeganie terminów

1. Strony podejmują czynności w terminach określonych w regulaminach lub oznaczonych przez Izbę. Termin uważa się za zachowany, jeśli pismo zostało złożone przed upływem jego ostatniego dnia w Kancelarii PZPN w godzinach jej urzędowania lub w urzędzie pocztowym przed północą danego dnia.
2. Ciężar przedstawienia dowodu zachowania terminu ciąży na nadawcy pisma.
3. Terminy oznaczone przez Izbę nie powinny być krótsze niż dziesięć, a nie dłuższe niż dwadzieścia dni. W nagłym przypadku, uzasadnionym każdorazowo pisemnie przez Prezesa Izby, terminy mogą być skrócone do 24 godzin.
4. Jeśli niniejszy Regulamin nie określa konsekwencji nieprzestrzegania konkretnego terminu, są one określane przez Izbę.

Art. 19 Obliczanie terminów

1. Terminy, które powinny być przestrzegane przez strony zaczynają się od dnia następnego od otrzymania zawiadomienia. Dni wolne od pracy i świąteczne według kalendarza obowiązującego w Polsce są włączone do biegu powyższych terminów.
2. Każdy termin upływa danego dnia o północy. Jeśli ostatni dzień terminu upływa w dzień wolny od pracy lub świąteczny według kalendarza obowiązującego w Polsce termin jest zachowany, jeżeli dana czynność została dokonana dnia następnego.

Art. 20 Przedłużenie i przywrócenie terminów

1. Terminy oznaczone jako bezwzględnie obowiązujące w niniejszym regulaminie nie mogą być przedłużane.
2. Terminy pozostawione do oceny Izby przez niniejszy Regulamin mogą być przedłużone z ważnych powodów, jeżeli umotywowany wniosek został zgłoszony przed upływem terminu. Przedłużenie terminu może mieć miejsce tylko jeden raz.
3. Jeśli strona lub jej pełnomocnik nie mogli zachować terminu z przyczyny niezależnej od ich woli, termin ten może być przywrócony na uzasadniony wniosek złożony w terminie trzech dni od momentu ustania przeszkody.

Art. 21 Pisemne oświadczenia

1. Strony redagują swoje pisemne oświadczenia w języku polskim wskazując:
 - a) nazwisko, imię, funkcję oraz miejsce zamieszkania wnioskodawcy lub jego pełnomocnika,
 - b) zwięzłe przedstawienie okoliczności faktycznych sprawy,
 - c) ich wnioski (konkluzje),
 - d) uzasadnienie prawne,
 - e) wszystkie posiadane środki dowodowe (dokumenty oryginalne mające związek ze sporem, nazwiska i adresy osób fizycznych oraz prawnych związanych z różnego tytułu ze sporem) oraz postawione tezy dowodowe,
2. Pisemne oświadczenia powinny być opatrzone datą, podpisane i złożone w dwóch egzemplarzach.
3. Fakt złożenia przez wnioskodawcę do Izby wniosku o rozpoznanie (odwołania) jest potwierdzany po jego zarejestrowaniu w stosownym rejestrze pismem podpisanym przez Przewodniczącego lub Wiceprzewodniczącego Izby.
4. Pisemne oświadczenia niekompletne, zredagowane w innym języku niż polski, nie podpisane lub podpisane przez nie upoważnionego pełnomocnika będą zwracane do ich nadawców. Przewodniczący Izby lub przewodniczący zespołu orzekającego może wyznaczyć 7 - dniowy termin do uzupełnienia braku w złożonym piśmie lub dokumentacji, pod rygorem nie rozpatrzenia złożonego wniosku.
5. W razie stwierdzenia dopuszczalności rozpatrzenia wniosku, Przewodniczący lub Wiceprzewodniczący Izby przekazuje go stronie przeciwnej lub innym zainteresowanym osobom, zapraszając je do zajęcia stanowiska w sprawie lub udzielenia innej odpowiedzi w określonym terminie. W razie braku tego stanowiska lub nie otrzymania odpowiedzi we wskazanym terminie, decyzja co do złożonego wniosku zostanie podjęta na bazie dokumentów pozostających w dyspozycji Zespołu Orzekającego. Druga wymiana korespondencji jest możliwa tylko w przypadkach szczególnych, według oceny Izby.

Art. 22 Rozprawa mająca na celu rozpoznanie sprawy i wydanie orzeczenia, sporządzenie protokołu

1. Izba może wezwać strony do stawienia się na rozprawie wyznaczonej w celu rozpoznania sprawy i wydania orzeczenia, o ile sprawa znajduje się w stanie nadającym się do rozstrzygnięcia.
2. Jeśli rozprawa została już wyznaczona, Przewodniczący Izby wyznacza osobę zobowiązaną do sporządzenia protokołu, który zostanie podpisany przez przewodniczącego zespołu orzekającego oraz protokolanta, a w wyjątkowych przypadkach także przez strony, świadków, tłumaczy lub ekspertów. Dla sporządzenia protokołu może być powołany sekretarz zewnętrzny, który podlegać będzie tym samym rygorom, co członkowie Izby, w szczególności w zakresie zachowania poufności.

Art. 23 Środki dowodowe

1. Izba prowadzi postępowanie dowodowe przy wykorzystaniu następujących środków dowodowych:
 - a) dowód z przesłuchania stron
 - b) dowód z zeznań świadków
 - c) dowód z opinii biegłego (ekspertyza)
 - d) przedstawianie dokumentów
 - e) każdy inny środek uznany za właściwy dla udowodnienia danej okoliczności.
2. Izba dokonuje swobodnej oceny dowodów. Członkowie Izby orzekają na podstawie własnego wewnętrznego przekonania.
3. Ciężar dowodu faktu spoczywa na osobie, która wywodzi z niego skutki prawne.

4. Izba może również dopuścić z urzędu inne środki dowodowe, niż zawnioskowane przez strony, które uważa za konieczne.
5. W przypadkach, w których przeprowadzenie dowodów pociąga za sobą koszty świadków lub ekspertyz, obciążają one stronę wnoszącą o ich przeprowadzenie.
6. Izba może z urzędu, lub na żądanie jednej ze stron odmówić przeprowadzenia dowodów, które nie wydają się celowe dla wyjaśnienia sprawy, w szczególności takich, które nie pozostają w związku z podnoszonymi w sprawie faktami lub które niepotrzebnie opóźniają procedurę.
7. W przypadku gdy strona przy pierwszej czynności procesowej uzna żądanie strony przeciwnej Izba może zaniechać prowadzenia dalszego postępowania dowodowego w tym zakresie.

Art. 24 Obowiązek współpracy stron

1. Strony są zobowiązane współpracować aktywnie w ustalaniu faktów.
2. W przypadku stwierdzenia rażącego niedbalstwa stron, a w szczególności w razie nie wykonania poleceń Izby, Przewodniczący Izby może, po uprzednim przekazaniu ostrzeżenia, nałożyć na stronę grzywnę w maksymalnej wysokości do kwoty 10.000 złotych.
3. W przypadku braku współpracy stron, Izba orzeka na podstawie posiadanego materiału procesowego.

Art. 25 Obowiązek stawiennictwa na posiedzenie Izby

1. Wszystkie osoby zobowiązane do stosowania postanowień statutu i regulaminów PZPN zobowiązane są do stawiennictwa na wezwanie Izby, niezależnie od tytułu wezwania.
2. Z prawa odmowy stawiennictwa na wezwanie Izby mogą jedynie skorzystać:
 - a) współmałżonek, rodzice, krewni lub powinowaci w linii prostej strony,
 - b) osoby związane tajemnicą zawodową lub pełniące funkcje mające związek ze sprawą.

Art. 26 Przesłuchanie świadków

1. Przewodniczący Zespołu Orzekającego sprawdza, w pierwszej kolejności, tożsamość świadków. Następnie zwraca im uwagę na konsekwencje złożenia fałszywych zeznań.
2. Zespół Orzekający przeprowadza bezpośrednio dowód z zeznań świadków. Stwarza jednak stronom możliwość zadawania pytań precyzujących lub uzupełniających złożone zeznania, po stwierdzeniu dopuszczalności postawienia tych dodatkowych kwestii.

Art. 27 Ekspertyza

1. Jeśli stwierdzenie lub ocena faktów wymaga szczególnych wiadomości, Izba może zwrócić się do eksperta. Sporządza on pisemne sprawozdanie w terminie ustalonym przez Izbę. Może on być również wysłuchany w trakcie rozprawy.
2. Izba może, z urzędu lub na żądanie strony:
 - a) zażądać dodatkowych informacji od eksperta,
 - b) zarządzić sporządzenie nowej opinii przez innego eksperta, jeśli pierwsza opinia jest niekompletna, niezrozumiała lub wewnętrznie sprzeczna.
3. Przepisy dotyczące wyłączenia członka Izby stosuje się odpowiednio do wyłączenia eksperta. **Art. 28**

Przedstawienie dokumentów

1. Każda strona lub osoba trzecia podlegająca statutowi i regulaminom PZPN może być zobowiązana przez Izbę do przedstawienia dokumentów znajdujących się w jej posiadaniu, które mają istotne znaczenie dla rozstrzygnięcia sporu.
2. Strony mają prawo odmówić złożenia do akt sprawy określonych dokumentów z przyczyn, które uzasadniają obowiązek zachowania tajemnicy prawnie chronionej. Obiektywnie usprawiedliwiony brak możliwości przedstawienia dokumentu nie może być wykorzystywany przeciwko stronie, która nim dysponuje.
3. Okoliczności wynikające z dokumentów, o których mowa w ust. 2 mogą stanowić przedmiot ustaleń w sprawie, o ile Izba miała możliwość poznania podstawowej jego treści oraz stworzono stronom możliwość wypowiedzenia się w tym przedmiocie.

Art. 29 Zamknięcie postępowania dowodowego

Po wyczerpaniu procedury przedstawiania dowodów, Izba stwierdza zamknięcie postępowania dowodowego. Od tego momentu, żaden nowy fakt i środek dowodowy nie może być przedstawiony przez stronę.

Art. 30 Przedstawienie końcowych stanowisk stron

Strona, która stawiała się na posiedzenie, może przedstawić swoje końcowe stanowisko w sprawie, a następnie przewodniczący zespołu orzekającego zamyka rozprawę.

Art. 31 Narada i głosowanie

Izba podejmuje decyzję przy drzwiach zamkniętych zwykłą większością głosów. Przewodniczący zespołu orzekającego oraz jego członkowie dysponują jednym głosem. Wszystkie obecne osoby zobowiązane są oddać głos. W przypadku równości głosów przeważający jest głos przewodniczącego posiedzenia. Podjęcie decyzji może nastąpić w formie pisemnej.

Art. 32 Forma i treść decyzji

Izba wydaje decyzję w formie pisemnej, która zawiera:

- a) datę, w której została podjęta,
- b) nazwiska członków zespołu orzekającego,
- c) nazwiska stron i ich ewentualnych przedstawicieli,
- d) żądania stron wraz z ich uzasadnieniem,
- e) rozstrzygnięcie, w tym dotyczące ewentualnego podziału kosztów,
- f) uzasadnienie faktyczne i prawne rozstrzygnięcia,
- g) podpis przewodniczącego zespołu orzekającego,
- h) wskazanie środków prawnych pozostających do dyspozycji stron (forma, nazwa organu odwoławczego, termin złożenia odwołania).

Art. 33 Powiadomienie o treści decyzji

1. Po wydaniu decyzji, Izba przekazuje ją niezwłocznie w formie pisemnej - za pośrednictwem Sekretariatu PZPN - stronom lub ich przedstawicielom.
2. W przypadkach nie cierpiących zwłoki, stronom może być przekazana tylko treść sentencji. W takim przypadku motywy decyzji powinny być przekazane najpóźniej w terminie do 20 dni.
3. Przyjmuje się, że strony otrzymały decyzję w momencie, w którym dotarł do nich faks lub poczta kurierska. Doręczenie może nastąpić skutecznie do przedstawiciela (pełnomocnika) zainteresowanych stron.

Art. 34 Koszty postępowania przed Izbą

1. Postępowanie przed Izbą jest nieodpłatne. Strony nie są zobowiązane do zwrotu jakichkolwiek kosztów postępowania, z wyjątkiem należności na rzecz biegłych, świadków i tłumaczy przez nie zawnioskowanych.
2. Członkowie Izby otrzymują od PZPN zwrot kosztów podróży na posiedzenia na zasadach odrębnie ustalonych przez Zarząd PZPN.

Art. 35 Publikacja decyzji

Decyzje mające ogólny walor dla sportu piłki nożnej mogą być, na podstawie decyzji Izby, publikowane przez PZPN, w formie określonej przez Izbę, po utajnieniu nazw zainteresowanych stron.

Art. 36 Odwołanie

1. W terminie 21 dni od dnia otrzymania decyzji 5 - osobowego zespołu Izby z uzasadnieniem - wydanej w trybie art. 5 ust. 2 nin. Regulaminu - strona niezadowolona z jej rozstrzygnięcia może złożyć odwołanie do Trybunatu

Arbitrażowego do Spraw Sportu MKOL w Lozannie, działającego według postanowień Sportowego Kodeksu Arbitrażowego.

Art. 37 Wykluczenie odpowiedzialności

1. Członkowie Izby i jego Sekretariat nie ponoszą odpowiedzialności osobistej za swoje czynności lub zaniechania pozostające w związku z procedurą.
2. Postanowienie ust.l nie ma zastosowania w przypadku rażącego niedbalstwa, skutkującego na niekorzyść strony, stwierdzonego prawomocnym orzeczeniem w drodze karnej lub dyscyplinarnej.

Art. 38 Przyjęcie i wejście w życie regulaminu

1. Niniejszy Regulamin został przyjęty przez Zarząd PZPN w dniu 4 marca 2010 roku.
2. Niniejszy Regulamin wchodzi w życie z dniem 4 marca 2010 roku i stosuje się do procedur wszczętych po jego wejściu w życie.
3. Sprawy objęte treścią niniejszego Regulaminu wszczęte i już toczące się przed Wydziałem Gier PZPN i Związkowym Trybunałem Piłkarskim PZPN są prowadzone przed tymi organami do ich zakończenia, **przy czym, w przypadku uchylenia sprawy do ponownego rozpoznania, postępowanie toczy się przed Izbą, zgodnie postanowieniami niniejszego regulaminu.**

Prezes PZPN Grzegorz Lato